

L. 505/2/V

Conseil d'Etat	-	Raad van State
LEGISLATION	-	WETGEVING
L. 505/2		
10 AOÛT 1949		
Transmis à M. <i>Coördinator</i>		
Overgemaakt aan de H. <i>lunon</i>		

- 1 -

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes le 30 juillet 1949 d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel étendant aux communes de Wezembeek-Oppem, Strombeek-Bever, Dilbeek et Wemmel la compétence de Commissions locales de recensement linguistique existantes, a donné en sa séance du 9 août 1949 l'avis suivant:

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 30^e Juli 1949 door de Minister van Economische Zaken en Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit waarbij de bevoegdheid van bestaande Taaltellingscommissies tot de gemeenten Wezembeek-Oppem, Strombeek-Bever, Dilbeek en Wemmel uitgebreid wordt, heeft ter zitting van 8 Augustus 1949 het volgend advies gegeven:

Le projet d'arrêté ministériel soumis au Conseil d'Etat est pris en application des arrêtés du Régent du 22 novembre 1947 et du 24 décembre 1947.

Le préambule fait mention spécialement des alinéas 2 et 3 de l'article 39 de l'arrêté du 22 novembre 1947, mais il importe de tenir compte également de l'alinéa 1er de cet article et de le rapprocher des dispositions de l'arrêté du Régent du 24 décembre 1947 qui précise les règles relatives à la composition de ces commissions.

Il en résulte que le président est désigné par le gouverneur de la province et qu'un employé communal désigné par le bourgmestre remplit les fonctions de secrétaire sans voix délibérative.

Chaque commission est donc distincte dans chaque commune.

Il n'appartient pas au Ministre d'étendre à d'autres communes la compétence d'une commission créée pour une commune déterminée à défaut d'un arrêté royal qui l'y autorise.

Het aan de Raad van State voorgelegd ontwerp van ministerieel besluit is genomen bij toepassing van de besluiten van de Regent van 22 November 1947 en van 24 December 1947.

De inleiding verwijst speciaal naar artikel 39, lid 2 en lid 3 van het besluit van 22 November 1947; er moet nochtans ook met het eerste lid van dit artikel rekening worden gehouden, dat dient in verband gesteld met de bepalingen van het besluit van de Regent van 24 December 1947, waarin de regelen betreffende de samenstelling van die commissies nader worden omschreven.

Hieruit blijkt dat de voorzitter door de gouverneur der provincie wordt aangesteld en dat een door de burgemeester aangewezen bediende der gemeente het ambt van secretaris zonder medebeslissende stem waarneemt.

Ieder commissie staat dus in elke gemeente op zichzelf.

Het hoort niet aan de Minister, de bevoegdheid van een voor een bepaalde gemeente ingestelde commissie tot andere gemeenten uit te breiden, ten ware hij daartoe door een koninklijk besluit gemachtigd werd.

Etaient présents:

Waren aanwezig:

Messieurs: V. DEVAUX, conseiller d'Etat, président

De Heren: raadsheer van State, voorzitter

D. DECLEIRE, conseillers d'Etat

G. HOMOYE, raadsheren van State

P. COART-PRESANT, assesseurs de la section de
législation

P. ANSIAUX, bijzitters van de afdeling
wetgeving

G. PIQUET, greffier adjoint; greffier
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la ver-
sion française et la version
néerlandaise a été vérifiée
sous le contrôle de M. DECLEIRE.

De overeenstemming tussen de
Franse en de Nederlandse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. DECLEIRE.

LE GREFFIER- DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER